

Troubles dans les Collections No. 9: Scenes from Mozambique

troublesdanslescollections.fr/numeros/the-next-shot-of-restitution-scenes-from-mozambique/

Marian Nur Goni

[Version française ci-dessous]

Troubles dans les collections n. 9: "The next shot of restitution: scenes from Mozambique".
Edited by artist Catarina Simão.

While Lusophone Africa remains largely sidelined in global debates on restitution, a number of scholars, curators, artists, diaspora and communities historically linked to Mozambique have substantially engaged with this topic. Bringing these positions together, this special issue proposes a possible "next shot" in an unfinished debate, focusing less on closure than on the tensions and responsibilities involved when "restitution" and "resgate" name a history of dispossession and erasure in sharply different ways. Between Maputo, Durban and the Amakhuwa-Zanzibari community, the contributions follow wordings, silences and claims that move beyond colonial and national frameworks, keeping open what restitution can name and set in motion in these contexts.

Civil society debates on restitution in Mozambique
Catarina Simão

Coffee marks in the archive
Maimuna Adam

Reparation and restitution for Mozambique: signs of the future
Eduardo Quive

Restitute or Institute
Titos Pelembe

Historical Reparations and Multiple Identities
Jessemusse Cacinda

Troubles dans les collections, numéro 9: "The next shot of restitution: scenes from Mozambique".
Coordonné par l'artiste Catarina Simão.

Alors que l'Afrique lusophone reste largement marginalisée dans les débats internationaux sur la

restitution, nombre d'universitaires, de curateur.ice.s, d'artistes mozambicain.e.s, de la diaspora et de communautés historiquement liées au Mozambique se sont engagé.e.s dans cette question. En rassemblant ces positions multiples, ce numéro propose une possible « prochaine étape » d'un débat inachevé. Il fait apparaître différents types de tensions et de responsabilités qu'impliquent les termes de « restitution » et de « resgate » lorsqu'ils désignent une histoire de dépossession et d'effacement. Entre Maputo, Durban et la communauté Amakhuwa-Zanzibari, ces contributions réfléchissent également aux silences et aux revendications qui dépassent les cadres coloniaux et nationaux. Elles laissent ouvertes ce que la restitution peut désigner et ce qu'elle peut mettre en mouvement dans ces contextes.

Civil society debates on restitution in Mozambique

Catarina Simão

Coffee marks in the archive

Maimuna Adam

Reparation and restitution for Mozambique: signs of the future

Eduardo Quive

Restitute or Institute

Titos Pelembe

Historical Reparations and Multiple Identities

Jessemusse Cacinda

Quellennachweis:

TOC: Troubles dans les Collections No. 9: Scenes from Mozambique. In: ArtHist.net, 24.02.2026. Letzter Zugriff 15.04.2026. <<https://arthist.net/archive/51815>>.